
哥本哈根 — ICANN 董事会公共会议
欧洲中部时间 2017 年 3 月 16 日（星期四）— 17:00 至 18:00
ICANN58 | 丹麦哥本哈根

史蒂夫·克罗格

(Steve Crocker):

大家下午好。现在是 5 点过一两分钟。我们现在开始。

会后有一个总结鸡尾酒会 — 这个名字很有趣；我们之前称之为主席鸡尾酒会 — 所以我觉得大家今天开会都很有动力。

现在是我们谈正事的地方。这里已经累积了好几项决议。董事会现在要批准这些决议。

我们的标准运营程序是，将议程分为两部分：一项是认可议程，其中是一些确实没有问题、大家都会表示同意的决议，另一项是主议程，我们会经过一个稍微正式的流程，要求大家进行讨论并表示同意或反对，如此等等。

认可议程并不是要绕过适当程序。我们的规则是，任何董事会成员在任何时候都可以出于任何原因将某个项目从认可议程中移出，这样即可将其转移到主议程中接受常规处理。

那么我宣布 2017 年 3 月 17 日 ICANN 哥本哈根董事会会议就此开始。我先点一下名，确保我们达到法定人数。我们先从你那边开始，托马斯。

注：下文是通过音频文件转换而成的文本文档。尽管文本记录稿基本准确，但某些情况下会因音频不清或语法修正而导致部分文本缺漏或有误。本文本的发布旨在作为原音频文件的补充资料，不得视其为权威记录。

托马斯·施耐德

(Thomas Schneider) : 托马斯·施耐德。

乔治·萨多夫斯基

(GEORGE SADOWSKY): 乔治·萨多夫斯基。

前村晃教

(AKINORI MAEMURA): 前村晃教。

马库斯·库墨

(MARKUS KUMMER): 马库斯·库墨。

琼尼·索尼能

(JONNE SOININEN): 琼尼·索尼能。

利托·伊瓦拉

(LITO IBARRA): 利托·伊瓦拉。

玛盾·波特曼

(Maarten Botterman): 玛盾·波特曼。

贝基·伯尔

(BECKY BURR): 贝基·伯尔。

谢林·查拉比

(CHERINE CHALABY): 谢林·查拉比。

卡韦赫·兰杰巴尔

(Kaveh Ranjbar): 卡韦赫·兰杰巴尔。

克里斯·狄思潘

(Chris Disspain): 克里斯·狄思潘。

卡勒德·库巴

(KHALED KOUBAA): 卡勒德·库巴。

麦克·希尔伯

(MIKE SILBER): 麦克·希尔伯。

里纳利亚·阿卜杜尔·拉辛

(RINALIA ABDUL RAHIM): 里纳利亚·阿卜杜尔·拉辛。

史蒂夫·克罗克: 史蒂夫·克罗克。

拉姆·莫罕

(RAM MOHAN): 拉姆·莫罕。

阿莎·合美嘉妮

(ASHA HEMRAJANI): 阿莎·合美嘉妮。

露丝薇斯·范德朗

(Lousewies van der Laan): 露丝薇斯·范德朗。

马跃然 (GORAN MARBY): 马跃然。

史蒂夫·克罗克： 顾问先生，我们已经够法定人数了吧？

约翰·杰弗里

(John Jeffrey): 是的，主席先生。

史蒂夫·克罗克： 谢谢。

露丝薇斯·范德朗： 主席先生，罗恩·达席尔瓦 (Ron da Silva) 想告诉我们，他今天不在现场，而是远程参会。

史蒂夫·克罗克： 非常感谢。罗恩·达席尔瓦远程参与。很好。

好的。认可议程包括九个项目，如果我没数错的话。我会读给大家听，但不会详细探讨。

第一项是批准董事会会议记录。

第二项是任命 SSAC 的新成员，我想我们应该宣布一下新成员。

杰·戴利 (Jay Daley) 和克里斯蒂安·赫塞尔曼 (Cristian Hesselman)。

接下来是任命指派到 RSSAC 的 F 根服务器运营商代表。佛瑞德·贝克 (Fred Baker)。

第四项是续签 .MOBI 注册管理机构合同。

第五项是批准 GNSO 理事会要求首席执行官和注册服务机构利益相关方团体评估实施注册服务机构域名转让政策 C 部分（也称为 IRTP-C）的替代方案。

第六项是批准修改后的关于 PTI 的授权指南。

第七项是感谢第 58 届 ICANN 会议的当地主办方。

第八项是感谢第 58 届 ICANN 会议的赞助方。

第九项是感谢口译员、工作人员以及第 58 届 ICANN 会议的活动和酒店团队。

以上这些都已发布在网上，我希望征求所有人的同意。有人赞成吗？

[齐声说赞成]

罗恩？

他说赞成。

有人反对吗？

[无回应]

有人弃权吗？

[无回应]

认可议程已通过。我们现在继续讨论主议程。

主议程列有四项，然后是一个称为“任何其他事务”的章节，我认为，这里面实际上有一些项目。

第一项是组织效率委员会章程修改，我请里纳利亚来为大家讲述。

里纳利亚·阿卜杜尔·拉辛：谢谢，史蒂夫。我是里纳利亚。

这一项有待董事会批准，并且有一条相关建议。我先来介绍一下建议的背景。

我担任主席的 ICANN 董事会组织效率委员会负责审核和监督与 ICANN 组织审核有关的政策、流程和程序。我们发现，开展组织审核与特殊审核的流程存在相似之处，需要指出的是，特殊审核以前称为《义务确认书》审核。

这些相似之处让我们有机会简化审核的关注点和处理方式，并增加一致性。

我们之所以讨论这个话题，是因为之前对特殊审核的监督并没有分配给特定的董事会委员会，而合并能让我们的关注点保持一致，并确保在所有审核中应用适当的标准。它让我们在处理审核时更具效率和效益，这有助于我们满足问责制和透明度义务。

我们认为，拟定变更不会对 ICANN 的战略和运营规划造成任何财务影响或不利分歧，并且这一行动也不会产生与 DNS 相关的安全、稳定与弹性问题。

组织效率委员会已提议修改其当前章程，扩大其监督范围，将特殊审核纳入其中。他们要求董事会治理委员会评估拟定的修改。该委员会经过评估后，确认支持提案。因此，提交给董事会的建议是，董事会批准组织效率委员会章程的拟定修改，扩大其监督范围，将特殊审核纳入其中。

我讲完了，交给你，史蒂夫。

史蒂夫·克罗克：

谢谢。动议提出。

有人赞成吗？

>>

我赞成。

史蒂夫·克罗克： 谢谢。有人要发表意见吗？

我呼吁进行投票。

同意的请说“赞成”。

[齐声说赞成]

有人反对吗？

[沉默]

有人弃权吗？

[无回应]

动议通过。非常感谢。

接下来是第 2(b) 项，考虑海湾合作委员会与 ICANN 独立审核流程最终声明。

克里斯，你来讲好吗？

克里斯·狄思潘： 谢谢，史蒂夫。

这是由 IRP 最终声明引起的。我不会全部读出来。我只读一下决议，也就是拟定的决议。“兹此决议，董事会已确定需要进一步审议和分析最终声明，并指示 ICANN 总裁兼首席执行官

或其指定人员进一步分析或促使进一步分析小组的事实前提和结论，以及董事会接受最终声明的某些方面、同时拒绝最终声明的其他方面的能力。”

这就是决议，史蒂夫，如果有什么问题，我很乐意回答。

史蒂夫·克罗克：

谢谢你，克里斯。

动议提出。

有人赞成吗？

谢谢麦克。

有人要发表意见吗？

同意的请说“赞成”。

[齐声说赞成]

有人反对吗？

[沉默]

有人弃权吗？

[沉默]

动议通过。非常感谢。

进入第 2(c) 项。

第 2(c) 项是考虑 .SPORT Limited 与 ICANN 独立审核流程。可能有些个人会员存在利益冲突。我稍后会要求大家声明利益冲突。

克里斯，还是你来讲好吗？

克里斯·狄思潘：

我很乐意，史蒂夫。

这仍然与 IRP 的一项最终声明有关。这次是与 .SPORT 相关。

决议说：“兹此决议，董事会接受最终声明的以下方面：

(i) 在 .SPORT limited 与 ICANN IRP 之间的争议中，dSL 是胜诉方；(ii) dSL 证明其已支付小组和 ICDR 费用和开支后，ICANN 将向 dSL 赔偿总额为 \$79,211.64 的这些费用；以及（听不清）各方负责自身的费用和开支。”

第二项决议是“董事会指示总裁兼首席执行官或其指定人员，根据董事会之前作出关于 dSL 的重审请求的决定时生效的章程，采取所有必要的措施来实施 IRP 小组的建议，即‘董事会重审其关于重审请求的决策，总体而言，对照 IBA 冲突指南中规定的适用于中立者的标准，从整体上衡量新证据’”。

谢谢。

史蒂夫·克罗克： 谢谢。

有人支持吗？

里纳利亚，谢谢。

请大家声明利益冲突。

贝基和乔治？谢谢。

你们俩的投票资格取消了。

克里斯·狄思潘： 史蒂夫，如果可以的话，在你发起最终投票之前，我想再说几点。

史蒂夫·克罗克： 好的。抱歉？

克里斯·狄思潘： 在你发起最终投票之前？

史蒂夫·克罗克： 好的。

克里斯·狄思潘： 谢谢。我想说的是，我认为有必要指出，我们今天在公共论坛上听到，有人担忧 IRP 小组并没有考虑监察官的报告。

但我们是知道这份报告的，而且董事会治理委员会在其下一审议阶段当然会考虑这份报告。

所以我们是知道公共论坛上今天提到的这份报告的，而且我们当然会考虑它。我希望能把这一点记录下来。谢谢。

史蒂夫·克罗克： 谢谢你，克里斯。我刚才是想让大家展开进一步讨论。贝基？

贝基·伯尔： 我想澄清的是，我本人已经没有资格审议 .SPORT，不光是投票，还包括整个流程的审议，因为 NeuStar 是 .SPORT 申请人的后端提供商。

史蒂夫·克罗克： 谢谢。还有其他意见吗？

我觉得我们可以开始投票了。同意的请说“赞成”。

[齐声说赞成]

有反对的吗？

[沉默]

抱歉。有人弃权吗？

我想这包括贝基和乔治，他们之前已经说过原因了。

谢谢。

动议通过。

现在到第 2(d) 项，批准社群反骚扰政策。玛盾，你来介绍一下好吗？

玛盾·波特曼：

好的。谢谢，史蒂夫。

由于 ICANN 第 55 届会议上的一起事件，董事会明确同意解决反骚扰问题。董事会已经在去年批准一份修订后的预期行为标准，大家可以在我们的网站上找到，这份标准提出了社群反骚扰政策。

社群反骚扰政策已经在去年发布并征求公众意见。截至一月上旬，我们已经收到公众意见并对这些意见进行了审议，在上周六的一次董事会开放会议中，我们讨论了政策以及社群对它的意见。我们也对监察官的角色进行了具体的讨论，而监察官刚好是这一领域的专家，我们将继续观察监察官履行的特定角色。

我们意识到，有些时候，不安排中间人回应这类骚扰言论可能是适当的，我们会探讨如何以最佳方式解决这个问题。

我们也意识到，组织的个人也不应成为骚扰对象，并且组织也已经制定了一项反骚扰政策。

此外，我们考虑在必要时采取进一步措施来教育、通知社群。

因此，为了减少“开场白”，我们提议采纳修订后的社群反骚扰政策，以解决公共评议期期间提出的一些问题。我们要求总裁兼首席执行官或其指定人员确保组织继续监测监察官办公室是否是社群成员按照社群反骚扰政策提出投诉的适当场所，并确保每年审查政策，以便根据需要进行后续改善。其次，当投诉人表示倾向于与和当前监察官不同性别的人接触时，确保 ICANN 组织的人力资源部门能够协助处理投诉。

这就是提案，史蒂夫。

史蒂夫·克罗克：

谢谢。有人支持吗？谢谢你，拉姆。

我要指出的是，我们在这周早些时候针对此事进行了一次公开的董事会讨论。从董事会角度来说，这次讨论非常有用。我希望社群也认为我们的讨论是有用的。

还有人要发言吗？好的。乔治。

乔治·萨多夫斯基： 好的。谢谢，史蒂夫。

我支持这项决议，尽管我感到遗憾的是，它的起因是 ICANN 活动中的一件令人不快的事。

我们的监察官之前确实说过，对于他预期应该在 ICANN 活动和 ICANN 社群中实施的行为，他的话很有说服力。

在这样的背景下，这项决议的批准应能让我们更接近一个社群中的每个人都能得到公平和尊重的对待的环境。对于新加入 ICANN 或者正在考虑加入 ICANN 社群的人来说，他们选择加入后，作为社群成员能够得到尊重对待，这种印象和现实同样重要，甚至更加重要。谢谢。

史蒂夫·克罗克： 卡勒德。

卡勒德·库巴： 谢谢，史蒂夫。我想重申一下对这项政策的支持。但我想提醒一点，我们需要将它翻译成各种不同语言，便于每个人阅读并受其指引。谢谢。

史蒂夫·克罗克： 谢林。

谢林·查拉比:

我知道玛盾已经说过了，但我真的很想强调，在星期一的讨论之后，决议已经发生了一点改变，特别是对于监察官的角色，并且增加了决议机制，让 ICANN 人力资源参与进来，特别是当出现性别问题时，投诉人希望有不同性别的人来讨论投诉。我对于决议的这些改变感到非常高兴。

谢谢玛盾提出这一点。我想说的是我非常支持这一点。这是值得向每个人强调的好主意。谢谢。

史蒂夫·克罗克:

我看到那里还有一盏灯。现在我看不到了。

大家对此还要讨论吗？好的。这项决议 — 我想说几句。这项决议反映了曾经发生过事件，并且提高了大家对其他事件的意识。我们现在做的就是给予关注并进行调整。我想，大家也都听到了，我们对待这个特殊领域是非常严肃的。我们严肃地对待任何事情。但这个问题触动了我们每个人的个人心弦和职业心弦。

还有人要发言吗？我来发起投票。同意的请说“赞成”。

>> 赞成。

有人反对吗？

有人弃权吗？

谢谢。决议通过。现在我们继续最后一个项目，也就是“任何其他事务”。

在一个悬而未决的相当棘手的问题上，我们的讨论取得了一些进展，相当大的进展。我们做出了一项关于 gTLD 中红十字会/红新月会运动标识符的决议。

马库斯，你来给大家讲一下好吗？

马库斯·库墨：

好的。谢谢，史蒂夫。我是马库斯·库墨。我们做出了，可以说，做出了最后关头的决议，希望进一步保护红十字会、红新月会运动在 gTLD 中的标识，大家也知道了。GAC 公共政策建议与 GNSO 共识性政策建议之间就这些标识符的二级保护问题存在不一致之处。

在海得拉巴，我们开始了一项由前董事会成员布鲁斯·托金 (Bruce Tonkin) 领导的简易程序。这个周六和周日，我们举行了 GNSO 和 GAC 代表之间的会议。根据 GAC 提供的新指南，他们对于红十字会和红新月会的问题取得了良好的进展。这是在 GNSO PDP 之后。

我们研究了这个问题。我们还邀请了来自红十字会的专家。

现在提出的决议是，我们要求 GNSO 考虑在 PDP 工作组的最终报告中修改建议。

现在我可以都出来 — 我们在屏幕上可以看到。

决议说：“兹此决议，董事会要求 GNSO 启动 GNSO PDP 手册第 16 节所述的已批准政策的修订或修改流程，以考虑修改 PDP 工作组最终报告第 3.1 节中的建议 5，如下所示：”

下面是 (1) 190 个红十字国家社团的所有全称以及 ICRC 和红十字会与红新月会国际联合会的全称将被列入《通用顶级域注册管理机构基准协议》的规范 5，并且当相关的红十字会和红新月会运动组织希望在第二级申请他们受保护字符串时，允许设置例外程序。

第二段是将指定的标识符列入《通用顶级域注册管理机构基准协议》的规范 5。这将适用于国际红十字会与红新月会运动认可的英文版本及其原籍国的官方语言版本的相关国家社团的全称。红十字国际委员会和红十字会与红新月会国际联合会的联合国六种官方语言的全称，以及这些名称的一些限定的变体。

第三，考虑到董事会的请求，要求委员会适当地考量这些因素和公共政策建议，以在所有 gTLD 中保留国际红十字与红新月运动中认可的红十字与红新月国家社团名称的有限清单。

这就是决议的要点。总而言之，我要感谢所有参与促进对话的人士所表现出的善意，以及他们为寻找这一突出问题的解决方案所付出的努力。我讲完了，交给你，史蒂夫。

史蒂夫·克罗克： 谢谢。非常感谢。有没有人支持？谢林，非常感谢。

有人要发表意见吗？利托。

利托·伊瓦拉： 是的。谢谢，史蒂夫。我是利托·伊瓦拉。

我想建议对第一条决议进行一项修改，对第一条决议的文字进行修改。决议说，“兹此决议，董事会要求 GNSO 启动”等等。

我建议改成这样：“董事会要求 GNSO 考虑启动其修订流程”等等。

史蒂夫·克罗克： 我会等那边打完字。用“考虑启动”代替“启动”？是的。

利托·伊瓦拉： 好的。

史蒂夫·克罗克： 克里斯。

克里斯·狄思潘:

谢谢，史蒂夫。

这项决议的措词已经与 GAC 的代表和 GNSO 的代表进行了讨论，并且各方一致同意将它提交给董事会。我有点 — 我感觉再修改有点不太好。我也不太清楚要修改的原因。

有一个流程 — 按照章程，董事会通过这个流程要求 GNSO 启动其流程。也就是 — 抱歉，要求 GNSO 使用其特定流程。我们现在就是这样做的。

所以我认为最好保持简单，简单地说“启动”就可以了。并不是说他们一定要这样做。我们没有强迫他们。我们是要求他们。所以我们用了“请求”这个词。

董事会请求 GNSO 启动其流程。所以我认为最好保留原样。谢谢。

史蒂夫·克罗克:

还有人要发言吗？那么我们现在遇到的问题是，有人提议修改三四个词，而对于要不要修改存在不一致的意见。卡勒德。

卡勒德·库巴:

事实上，我支持克里斯，让双方选区和人员一起讨论，并达成共识很重要。所以我倾向于不要改变措词。

史蒂夫·克罗克： 那么，利托？

利托·伊瓦拉： 如果这已经经过两个选区的同意，那么我觉得不改动也可以。我只是想确保我们大家，也就是选区、GNSO 和 GAC 都觉得没问题。但如果是那样的话，我觉得不改动也可以。

史蒂夫·克罗克： 我是不是可以认为你愿意撤销这条意见，这样我们就不用发起投票了？很好。

这样我就很放心了。

你们所有人也可以放心了。

谢谢。

好的。那么我们的议程 — 我是说决议保持原样。还有人要发言吗？谢林。

谢林·查拉比： 我想说董事会确实该通过这方面的决议了。我想大家都一直在等待。已经等了很长时间。我非常高兴。谢谢布鲁斯给大家提出这一点。但这是件好事，至少我们 — 董事会采取了一些行动，能促使其在某些方面有所进展。所以我非常高兴。

史蒂夫·克罗克： 谢谢。阿莎？

阿莎·合美嘉妮： 我想回应一下刚刚谢林说的。我非常感谢布鲁斯参与其中并提供帮助。谢谢。

史蒂夫·克罗克： 好的。布鲁斯仍将提供优秀的服务。确实令人如沐春风，并且帮助良多。

还有其他意见吗？托马斯？

托马斯·施耐德： 我也想感谢布鲁斯。他的工作非常出色。谢谢。

史蒂夫·克罗克： 谢谢。所有人都在吗？谢谢。

好的。我要发起投票。同意的请说“赞成”。

[齐声说赞成]

有人反对吗？

[沉默]

有人弃权吗？

[沉默]

决议通过。我们这周的工作非常棒。感谢大家。

还有一项事务。

我想我们曾经 — 我们在决议中感谢大家，并认可离职员工。通常我们会留到稍后的董事会会议上再说，但我想对我们修改后的规则破一次例，贝基？

贝基·伯尔：

好的。正如你所说，有时候破例是有很好的理由的，那么我想提议董事会决议，鉴于格伦·德·圣格雷 (Glen de Saint Géry) 对 ICANN 社群贡献的热忱服务，得到了 ICANN 董事会的高度赞赏，董事会祝愿她在 ICANN 社群中以及将来的工作中一切顺利。

史蒂夫·克罗克：

我觉得我会赞成。

[笑声]

有人要发表意见吗？克里斯？

>> (不在麦克风前。)

准备鼓掌吧。

我听到有人说格伦就在这里。是真的吗？她在那里。不管怎样，所有同意的人都说“赞成”。

[齐声说赞成]

[鼓掌]

[热烈鼓掌]

史蒂夫·克罗克： 没人敢反对。动议通过。董事会会议休会。鸡尾酒会到 7:30 才开始 — 我不知道还有整整一个小时你们要干什么 — 在 E 大厅，“Edward” 里面。

拉姆·莫罕 (RAM MOHAN)： 6:30。

史蒂夫·克罗克： 现在是 5:30。6:30。还有一个小时。抱歉。鸡尾酒会 6:30 在 E 大厅举行。

感谢大家。ICANN 哥本哈根会议到此结束。大家都非常棒。

[会议记录结束]